

5. Deutsch als Fremdsprache. 2007, №3. – Muenchen/Berlin: Herder-Institut.
6. Deutsch als Fremdsprache. 2008, №2. – Muenchen/Berlin: Herder-Institut.
7. Sprachpflege. Journal for gut German. №8. – Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1972. – S. 175.

УДК 81

СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ДЕФИНИЦИОННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Безрукова Е.И.

кандидат филологических наук, доцент
Белгородский государственный национальный исследовательский университет
Белгород, Россия
besrukova@bsu.edu.ru

Кудрявцева Н.Б.

кандидат филологических наук, доцент
Белгородский государственный национальный исследовательский университет
Белгород, Россия
nkud@mail.ru

Аннотация

В статье рассматриваются вопросы глубинной (логической, семантической) структуры дефиниционных предложений, их синтаксическая организация. Подробно характеризуются дефиниционные предикаты, а также предикаторы. Определяются семантические признаки дефиниционных структур.

Ключевые слова: дефиниция, дефиниционное предложение, предикат, предикация, дефиниционный предикат, семантико-синтаксическая структура.

SEMANTIC-SYNTACTIC ASPECT OF DEFINITIONAL SENTENCES

Besrukova E.I.

Candidate of Philology, Associate Professor
Belgorod National Scientific Research University
Belgorod, Russia
besrukova@bsu.edu.ru

Kudryavtseva N.B.

Candidate of Philology, Associate Professor
Belgorod National Scientific Research University
Belgorod, Russia
nkud@mail.ru

Abstract

In the article the main questions are connected with the deep (logical, semantic) structure of definitional sentences and their syntactic organization. Definitioinny predicates are detailed characterized as well as predicators. The semantic features of definitional structures are determined.

Keywords: definition, definitional sentence, predicate, predication, definitional predicate, semantic-syntactic structure.

Важнейшие проблемы лексикографии не могут быть сформулированы и решены без обращения к дефиниции, как основе существования различных словарей и терминов. Но проблемы дефиниции выходят далеко за рамки

исследований лексикографов, внедряются в другие отрасли языкознания, напр. лингвистику текста, синтаксис, семантику.

В данной статье мы предприняли попытку рассмотреть семантико-синтаксическую организацию текстовых дефиниций.

Дефиниция обладает своей семантико-синтаксической структурой, которой в естественно-языковой реализации соответствуют различные виды модифицированных дефиниционных предложений. Таким образом, исходная дефиниционная структура является своего рода глубинной по отношению к своим реализациям.

Термин «глубинная структура» сформировался в рамках трансформационной порождающей грамматики, и представляет собой способ представления предложения, позволяющий отразить смысловую близость ряда предложений, которые содержат одни и те же лексические единицы и отличаются друг от друга некоторыми грамматическими значениями. В такой трактовке глубинная структура противопоставляется поверхностной, для перехода к которой используются специальные правила перестройки – трансформации [Современная американская лингвистика, 2002: 18].

Глубинная структура дефиниционных предложений является не абстрактным образованием, как это традиционно принято понимать в генеративной грамматике. Глубинная структура дефиниционных высказываний представляет собой их семантическую структуру. Такая дефиниционная структура, соотносимая с исходным семантическим представлением дефиниций, встречается и в тексте и представляет собой реально функционирующие предложения.

Дефиниционная структура предполагает в качестве основного содержания наличие таких логических отношений как тождество, включение и дистинкция, которые образуют дефиниционную предикацию. Дефиниционный предикат является основным компонентом дефиниционного высказывания. Предикаты берут на себя роль сообщаемого в высказывании [Арутюнова, 1999: 2]. В дефиниционном высказывании осуществляется предиктивное определение определяемому (дефиниендуму) определённых признаков. Предикация дефиниционных признаков осуществляется глаголом-связкой и другими глаголами. Комплексная семантико-синтаксическая структура характерна для любого дефиниционного высказывания. Возможны случаи так называемых энтимемных (неполных) дефиниций, где может отсутствовать один из компонентов дефиниционной предикации, например в предложении дефиниционного типа *Sokrates ist ein Mensch* отсутствует прямое указание на дистинктивный признак. Несмотря на то, что дистинктивный признак здесь не эксплицирован, мы всегда можем его прогнозировать, имея определённые знания о классе, точнее, о его свойствах.

Термин дефиниционная предикация впервые вводится в диссертационном исследовании С.А.Тер-Мкртчян. Под дефиниционной предикацией понимается «особый вид предикации, который является наиболее приспособленным для рационального построения определения» [Тер-Мкртчян, 1976: 4]. Проблема дефиниционной предикации в данной работе сводится, прежде всего, к выбору дефиниционного предиката, который ассоциируется у автора с глаголом в

составе научного определения, хотя автор и оговаривает, что речь идёт не только об употреблении разных глаголов, но именно глагол, наиболее приспособлен к выполнению предизирующей функции.

Семантическая классификация предикатов разграничивает предикаты действия, состояния, свойства и отношения [Богданов, 1977: 51].

Говоря о роли предикатов в структурно-семантическом оформлении

немецкого предложения, обычно выделяют следующие классы предикатов:

- родовидовые предикаты (Genusprädikate),
- предикаты действия (Aktionsprädikate),
- предикаты процесса (Prozessprädikate),
- предикаты состояния (Statusprädikate),
- предикаты качества (Qualitätsprädikate) [Peter von Polenz, 1985: 159].

В формировании структуры дефиниционных предложений участвуют все указанные выше типы семантических предикатов. Характерными для дефиниционных высказываний являются родовидовые предикаты (Genusprädikate) и предикаты состояния (Statusprädikate). Родовидовые предикаты оформляют высказывания о принадлежности того или иного объекта к определённому классу (роду) [там же: 164-166]. Такой тип предикации характерен для классической дефиниционной структуры, состоящей из имени вида, связки, родового понятия и отличительного признака. В роли связок могут выступать глагол *sein* и его функциональные синонимы.

Родовидовые предикаты выражаются с помощью глагола-связки *sein* (не имеющего значения, но вводящего подлинный предикат) и предикативных имён существительных, которые, помимо своей основной функции – предикации, выступают в роли обозначения, используются в качестве средства референции. Поэтому в предложении имена существительные совмещают уточнительно-референтную функцию и чисто предикативную функцию, и тем самым относятся к функциональному, прагматико-семантическому классу слов – к предикаторам [Peter von Polenz 1985: 164]. По мнению А.Сеше, имена существительные в этой функции являются внутренними предикатами [Сеше, 2003: 59].

Предикаты состояния (стативы) сочетаются обычно с именами идентифицирующей семантики (именами собственными, местоимениями или иными определёнными дескрипциями).

Менее характерными для дефиниционных предложений являются акциональные предикаты. В.Б. Куриленко, говоря о дефиниционном предикате, среди основных его свойств выделяет отсутствие деятельностного, акционального момента [Куриленко, 1996: 20]. Тем не менее, ряд примеров свидетельствует о наличии деятельностного компонента у таких дефиниционных предикатов как *sprechen von, es handelt sich um...* Глагол *handeln* в составе сочетания *es handelt sich um...* является глаголом ментального действия. Глагол *sprechen* относится к локутивным глаголам, выражающим речевое действие.

Кроме того, как отмечает В.Б. Куриленко, другими свойствами дефиниционного предиката являются «бытийность», своеобразие которой заключается во «вневременном, оторванном от говорящего характере»

определения и соединении двух типов предикатов – таксономических и характеризующих [Куриленко, 1996: 20].

Дефиниция представляет собой бинарное, по выражению О.Н.Селивёрстовой, «бифокальное» образование, своеобразный номинативно-предикатный комплекс [Грязнова, 1985: 122]. По своей синтаксической структуре такие предложения имеют следующую схему: подлежащее + связка + предикативный номинатив. Д.И. Изаренков квалифицирует дефиниции как «особый подкласс синтаксических структур, который соотносится с аспектом отражения мира человеком», связанным «с его теоретической познавательной деятельностью, в процессе которой формируются его понятия о мире, в которых раскрывается представление человека о классах объектов через выявление их наиболее существенных признаков» [Куриленко, 1996: 19].

Среди характеристик дефиниционных предложений Ю.Н. Караулова, в частности, называется особый характер модальности, эмоциональной характеристики, интонации: «эти свойства у данных предложений не подлежат варьированию, они фиксированы раз и навсегда в одном из своих значений. Интонация – только повествовательная, утвердительная либо отрицательная, при невозможности вопросительной и восклицательной» [Караулов, 1981: 281]. Кроме того, автор отмечает наличие у данного типа предложений противоречивых, взаимоисключающих свойств: 1) исключённые из разряда пропозиций в связи с отсутствием в их структуре глаголов пропозиционального отношения, они тем не менее широко используют различные актуализаторы, часто опираются на изъяснительные конструкции, таким образом обнаруживают пропозициональные характеристики; 2) тема-рематическое членение дефиниционных предложений противоречит принципам актуального членения, согласно которым под темой понимается уже известное, данное, а под ремой – новое, ещё неизвестное; в дефинициях тема и рема меняются местами [там же: 283-285].

Дефиниционные предложения, формируемые с помощью выше названных предикатов, это именные предложения, характеризующиеся сочетанием в предикативном ядре двух имён существительных в позиции грамматического субъекта и грамматического предиката [Герасименко, 1998: 84]. В них предикативно соотнесены два понятия, выраженные именами существительными, которые могут представлять собой также именные группы, причём одна из них будет представлять собой предикатную именную группу, которая характеризуется функцией предикатива при связочном глаголе.

Дефиниции, как изначальные формы перифразирования, можно представить в виде функционально-семантического поля, доминанту которого образуют дефиниции, основанные на отождествлении, выражаемые связочным глаголом *sein*, т.е. через род и видовое отличие. Семантика отождествления является точкой отсчёта при анализе дефиниционных предложений.

Предикат является опосредующим звеном между логическими значениями и языковыми формами. Именно на уровне предиката интересы логики и лингвистики пересекаются. Являясь, с одной стороны, формальным показателем включения дефиниционной модели в структуру предложения, предикат

приобретает одновременно различные языковые формы и соответствующие им значения, и тем самым, вводит дефиницию в текст (предложение).

В позиции предикатора может находиться то существительное, денотат которого в той или иной мере допускает сопоставление, отождествление в широком смысле с денотатом существительного, занимающего позицию субъекта. Актуализация в имени существительном признаков семы, имеющейся в семантической структуре сопоставимого понятия, способствует проявлению в связке того или иного отношения. Именно это отношение в значении связки определяет тип пропозиции и семантику дефиниционного предложения в целом, т.е. является конституирующим.

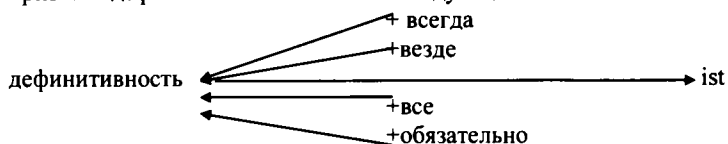
По своей семантике дефиниционные высказывания призваны оформлять общую ситуацию идентификации.

Необходимо различать ситуацию идентификации как узнавание объекта и как мысленное сравнение некоторого количества объектов. Дефиниционные предложения предполагают наличие ситуации идентификации такого типа, когда устанавливается, что объект, свойства которого уже ранее известны, является именно данным объектом с данными свойствами.

Дефиниendum представляет собой новую информацию, неизвестную реципиенту. В процессе дефинирования перцептивная информация, непосредственно наблюдаемая, сопоставляется с прежним опытом реципиента, в результате чего происходит идентификация объекта. Таким образом, дефинирование включает в себя два психологических процесса: перцепцию и апперцепцию.

Как структура, содержащая в своём составе суждение, дефиниция характеризуется модальностью, определённой степенью аподиктичности. Аподиктический характер дефиниционных высказываний обусловлен, в первую очередь, употреблением глагола «бытия», который является утверждающим, констатирующим [Ахманова 1974: 61]. Таким образом, аподиктический характер дефиниционных предложений, или дефинитивность, можно рассматривать как основное свойство дефиниций и дефиниционных перифраз.

Составляющими (их можно обозначить как семантические маркеры) признака дефинитивности являются следующие семы:



Такой набор признаков представляет собой достаточно жёсткую структуру, нечто более абстрактное, чем сама дефиниция, своеобразный семантический конструкт. Это та объективная константа, которая обеспечивает существование пропозиции дефиниционного высказывания.

Названные дефиниционные признаки имплицитно содержатся в дефиниционном высказывании, и обуславливаются пресуппозицией существования, о наличии которой свидетельствует употребление связки *sein*, в которой «закодирована» дефиниционная ситуация. Они не имеют

соответствующего структурного эквивалента в исходной дефиниционной схеме. Однако, в естественно-языковом функционировании, каждый из названных признаков может иметь соответствующее выражение.

Признаки дефинитивности, эксплицированные в дефиниционном высказывании, могут подвергаться изменениям, что влечёт за собой изменение качественных и количественных характеристик дефиниционных высказываний. Изменение одного из этих признаков можно трактовать как модификацию признака дефинитивности.

Литература

1. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. – 2-е изд., испр. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 1-XV, 896 с.
2. Ахманова О.С., Тер-Мкртчян С.А. Научное определение как лингвистическая и семиотическая проблема // Проблематика определения терминов в словарях разных типов. – Л.: Наука, 1976. – с.57-63
3. Богданов В.В. Семантико-синтаксическая организация предложения. – Л., 1977. – 204 с.
4. Герасименко Н.А. Семантика логических связей в бисубстантивных предложениях // Семантика языковых единиц: Доклады VI Межд. конф. – т.2. – М., 1998. – С.83-85.
5. Грязнова О.В. Словарная статья терминологического словаря как вид научного текста (на материале словарей английского языка): Дисс. канд.филол.наук. – М., 1985. – 216 с.
6. Караулов Ю.Н. Лингвистическое конструирование и тезаурус литературного языка. – М., 1981. – 366 с.
7. Курilenko В.Е. Обучение иностранных студентов технического профиля рецепции и продукции дефиниции предметного термина/понятия: Автореф.дисс. ... канд.пед.наук. – М., 1996. – 20 с.
8. Сеше А. Очерк логической структуры предложения. – М: Едиториал УРСС, 2003. – 224 с.
9. Современная американская лингвистика: фундаментальные направления / Под ред. Кибрика А.П., Кобозевой И.М., Сехериной И.А. – М.: изд-во Моск.гос.ун-та им. М.В.Ломоносова, 2002. – 477 с.
10. Тер-Мкртчян С.А. Глагол в составе научного определения (на материале современного английского языка): Автореф.дисс. ... канд.филол.наук. – М.: изд-во Московского Университета, 1976. – 24 с.
11. Polenz von Peter. Deutsche Satzsemantik. Grundbegriffe des Zwischen-den-Zeilen-Lesens. New York: Walter de Gruyter, 1985. – 389 S.

References

1. Arutyunova N. D The language and the world of man- 2nd edition.. corrected – M. The languages of Russian culture, 1999. – 1-XV, 896 p.
2. Akhmanova O. S., Ter-Mkrтчian S. A. Scientific definition as a linguistic and semiotic problem // Problems of definition of terms in dictionaries of different types. – L.: Nauka, 1976. – p. 57-63
3. Bogdanov V. V. Semantic-syntactic organization of the sentence. – L., 1977. – 204 p.
4. Gerasimenko N. A. Semantics of logical connective in besubstantially proposal // Semantics of language units: reports of the VI Int. Conf. – T. 2. – M., 1998. – P. 83-85
5. Gryaznova O. V. Dictionary entry of terminological dictionary as kind of scientific text (on materials of dictionaries of English language) : Diss. Candidate of Philology. – M., 1985. – 216 p
6. Karaulov Yu. N. Linguistic designing and thesaurus of literary language – M., 1981. – 366 p.
7. Kurilenko V. B. Training of foreign students of a technical profile the reception and production of definitions of terms/concepts: author.Diss. ... candidate of pedagogical sciences. – M., 1996. – 20 p.
8. Seshe A. Essay of logical structure of the sentence. – Moscow: editorial URSS, 2003. – 224 p.
9. Modern American linguistics: fundamental directions / edited by Kibrik, A. P., Kobozeva I. M., Sekerina I. A. – M.: publishing house of Lomonosov Moscow State University, 2002. – 477 p.
10. Ter-Mkrтчian S. A. Verb in the structure of scientific definition (on the material of modern English): author.Diss. ... candidate of Philology M. publishing house of Moscow University, 1976. – 24 p.
11. Polenz Peter. German Sentence Semantics. Basic concepts of the Between-the-lines reading. New York: Walter de Gruyter, 1985. – 389 p.